Acuerdo de la Cuenta de Remitly Business

Estados Unidos

Te damos la bienvenida a Remitly Business, que proporciona Remitly, Inc. (“Remitly”, “nosotros”, “nuestro(s)” o “nuestra(s)”). Este Acuerdo comercial (“Acuerdo”) detalla los términos y condiciones con los que tu negocio (“Cliente”, “tú” o “tu”) debe cumplir para utilizar nuestros servicios de envíos internacionales de dinero para tu negocio, así como otras funciones que podamos poner a tu disposición a través de tu Cuenta comercial y tal como se detalla en este Acuerdo (en conjunto, la “Cuenta comercial”, el “Servicio comercial” o el “Servicio”). Al acceder a nuestro Servicio o utilizarlo, aceptas cumplir con los términos del presente Acuerdo y quedar vinculado por él. El presente Acuerdo aplica al Servicio de Remitly Business de los Estados Unidos.

Remitly se reserva el derecho, a criterio exclusivo suyo, de modificar el presente Acuerdo o cualquiera de las políticas descritas a continuación, lo que incluye modificar, agregar o eliminar secciones del presente Acuerdo en cualquier momento. Haremos lo posible para notificarte de cualquier cambio al presente Acuerdo. Al usar el Servicio después de que los cambios al Acuerdo entren en vigor indicas que estás de acuerdo y aceptas los cambios. Puedes encontrar la versión más actualizada del Acuerdo en nuestra página web en cualquier momento. Te comprometes a no modificar este Acuerdo y reconoces que cualquier intento de modificación por tu parte será nulo.

EL PRESENTE ACUERDO RIGE EL USO DE TU CUENTA Y SERVICIO COMERCIAL Y SE APLICA A TODAS LAS PERSONAS USUARIAS QUE VISITEN O ACCEDAN AL SERVICIO. AL ACCEDER AL SERVICIO COMERCIAL O UTILIZARLO DE CUALQUIER MANERA, COMPLETAR EL PROCESO DE REGISTRO DE LA CUENTA, VISITAR LA PÁGINA WEB O BAJAR LA APLICACIÓN, DECLARAS LO SIGUIENTE: (1) QUE LEÍSTE Y ENTIENDES EL PRESENTE ACUERDO, Y ACEPTAS QUEDAR VINCULADO POR ESTE; (2) QUE TIENES LA EDAD SUFICIENTE PARA CELEBRAR UN ACUERDO VINCULANTE CON REMITLY; (3) QUE NO TIENES PROHIBIDO UTILIZAR EL SERVICIO DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES Y LOS TERRITORIOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, TU LUGAR DE RESIDENCIA O CUALQUIER OTRA JURISDICCIÓN APLICABLE; Y (4) QUE, SI TE INSCRIBES EN UNA FUNCIÓN QUE PROPORCIONA UN TERCERO, COMO LA CUENTA DE DIVISAS (TAMBIÉN, LA “CUENTA VIRTUAL EN USD”), O SI LA UTILIZAS, ACEPTAS Y CELEBRAS DE MANERA SEPARADA Y EXPRESA LOS TÉRMINOS DE TERCEROS QUE SE APLICAN A ELLA.

LA CUENTA DE DIVISAS LA PONE A DISPOSICIÓN UN PROVEEDOR EXTERNO (EL “PROVEEDOR DE LA CUENTA DE DIVISAS”) EN VIRTUD DE SUS PROPIAS LICENCIAS Y DE TÉRMINOS SEPARADOS. NO ES UNA CUENTA BANCARIA. NI REMITLY NI EL PROVEEDOR DE LA CUENTA DE DIVISAS SON BANCOS. REMITLY ACTÚA COMO

INTERFAZ DE PLATAFORMA TECNOLÓGICA E INTERMEDIARIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE PRIMERA LÍNEA. EN LOS TÉRMINOS DEL PROVEEDOR EXTERNO SE ESTABLECEN MÁS DETALLES SOBRE LA CUENTA DE DIVISAS, ASÍ COMO LAS DIVULGACIONES REGULATORIAS. LEE ATENTAMENTE LOS TÉRMINOS DEL PROVEEDOR EXTERNO, LA SECCIÓN 6 Y EL ANEXO A ANTES DE INSCRIBIRTE.

EL PRESENTE ACUERDO CONTIENE UNA CLÁUSULA DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS Y ARBITRAJE VINCULANTE, UNA CLÁUSULA DE RENUNCIA A LAS DEMANDAS COLECTIVAS Y UNA CLÁUSULA DE RENUNCIA AL DERECHO A UN JUICIO POR JURADO. TODAS ESTAS CLÁUSULAS AFECTAN TUS DERECHOS EN RELACIÓN CON CONFLICTOS QUE PUEDAS TENER CON REMITLY Y CON CUALQUIER PARTE RELACIONADA. LEE ATENTAMENTE LA SECCIÓN 13 A CONTINUACIÓN Y, SI TE INSCRIBES EN LA CUENTA DE DIVISAS, LA SECCIÓN A.5 DEL ANEXO A. LOS CONFLICTOS ENTRE TÚ Y EL PROVEEDOR DE LA CUENTA DE DIVISAS RELACIONADOS CON LA CUENTA DE DIVISAS SE RIGEN EXCLUSIVAMENTE POR LOS TÉRMINOS DEL PROVEEDOR EXTERNO. LOS CONFLICTOS ENTRE TÚ Y REMITLY, INCLUIDOS LOS RELACIONADOS CON LOS SERVICIOS QUE REMITLY PRESTA COMO INTERFAZ DE PLATAFORMA TECNOLÓGICA E INTERMEDIARIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE PARA LA CUENTA DE DIVISAS, SIGUEN RIGIÉNDOSE POR LA SECCIÓN 13.

No debes crear una Cuenta comercial si no aceptas quedar vinculado por los términos del presente Acuerdo. Si, después de haber creado una Cuenta de Remitly Business, deseas rescindir el presente Acuerdo, puedes hacerlo cerrando tu Cuenta de Remitly Business. El presente Acuerdo no rige los servicios para el consumidor. Si tu uso de Remitly es para fines meramente personales, familiares o domésticos, no debes crear una Cuenta comercial. Si deseas usar Remitly tanto para fines comerciales como personales, puedes crear una cuenta de consumidor y una cuenta comercial para administrar tus actividades. Visita nuestra página web para obtener más información.

LEE ESTE ACUERDO DETENIDAMENTE. Los términos del presente Acuerdo son legalmente vinculantes.

1. Sobre este Acuerdo

Términos definidos. Los términos con mayúscula inicial que aparecen en este Acuerdo tienen un significado específico. Sus respectivos significados se explican en el presente Acuerdo.

Regulación que nos rige. Estamos sujetos a la regulación y debemos cumplir con las regulaciones y los requisitos de todos los estados y territorios de los Estados Unidos en los que somos una transmisora de dinero autorizada (NMLS \#1028236), la Oficina

de Control de Bienes Extranjeros, la cual forma parte del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, la Comisión Federal de Comercio y la Oficina de Protección Financiera del Consumidor. También estamos registrados ante la Red de Control de Delitos Financieros (#31000221303796).

Otros acuerdos y políticas que debes respetar. Al hacer uso del Servicio comercial, también aceptas quedar vinculado por nuestra (i) [<u>Política de privacidad</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy), (ii) [<u>Política de cookies</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/cookies), (iii) [<u>Divulgación y consentimiento de firma electrónica</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/esign) y (iv) si te inscribes en la Cuenta de divisas, por el Anexo A del presente Acuerdo.

Además, si te inscribes en la Cuenta de divisas, debes aceptar de manera directa, separada y expresa los Términos del Proveedor externo (tal como se definen en el Anexo A) para la Cuenta de divisas mediante un acuerdo electrónico independiente. Los Términos del Proveedor externo constituyen un contrato legal independiente entre tú y el Proveedor de la Cuenta de divisas en lo que respecta a la Cuenta de divisas y no forman parte de este Acuerdo. En caso de conflicto o incongruencia entre este Acuerdo (incluido el Anexo A) y los Términos del Proveedor externo en lo que respecta a la Cuenta de divisas o a los servicios del Proveedor de la Cuenta de divisas, prevalecerán y regirán los Términos del Proveedor externo.

Nos reservamos el derecho, a criterio exclusivo nuestro, de modificar el presente Acuerdo o cualquiera de las políticas mencionadas anteriormente en cualquier momento.

Uso de la Cuenta comercial. Para acceder a las funciones del Servicio comercial, debes registrarte en Remitly y configurar una Cuenta de Remitly Business en el sitio web o en la app de Remitly. Para abrir una Cuenta de Remitly Business, si aún no lo hiciste, debes proporcionarnos tu dirección de correo electrónico y crear una contraseña. Una vez que completemos con éxito todos los pasos que debemos seguir para verificar la información de tu negocio, tendrás acceso a tu Cuenta de Remitly Business y a nuestro Servicio comercial, y podrás utilizarlos.

Autorizaciones. Entiendes y aceptas que la persona física que firme este Acuerdo está autorizada a actuar en representación de tu negocio y vincularlo a este Acuerdo, así como a utilizar el Servicio. Es posible que te solicitemos, en cualquier momento, que adjuntes pruebas de dichas autorizaciones. Si no proporcionas pruebas que consideremos aceptables, podríamos cerrar o suspender la Cuenta de Remitly Business o negarte el acceso a nuestros Servicios.

Tu negocio también debe estar en regla con las obligaciones del estado donde se constituyó. Es posible que te solicitemos, en cualquier momento, que proporciones pruebas que respalden que el negocio está en regla. Si no proporcionas dichas pruebas que consideremos aceptables, podríamos cerrar o suspender tu Cuenta de Remitly Business o negarte el acceso.

Seguridad de la cuenta. La Cuenta de Remitly Business está destinada solo a tu negocio. Está prohibido realizar transacciones no comerciales con el Servicio comercial. No debes compartir la información de tu Cuenta comercial con personas que no estén autorizadas a utilizar la cuenta o enviar dinero en nombre de tu negocio. Si crees que alguien que no debería haber accedido a tu Cuenta de Remitly Business pudo haberlo hecho, debes notificarnos de inmediato. **También ten en cuenta que nunca solicitaremos tu contraseña de Remitly o de tu Cuenta de Remitly Business**. Para obtener información sobre cómo recopilamos, guardamos y compartimos tu información, consulta nuestra [<u>Política de privacidad</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy).

Contacto en caso de quejas, conflictos u otros problemas. Esperamos que disfrutes usar el Servicio de Remitly Business. Si no estás satisfecho con el servicio, puedes contactarnos a través de nuestra [<u>Página de quejas</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=en*US), llamar al 1-844-604-0924 o enviar un correo electrónico a [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com) e intentaremos resolver el problema. Para dejar de utilizar el Servicio comercial, debes cerrar tu Cuenta comercial o ponerte en contacto con nosotros para que te asesoremos.*

2. Descripción general de la Cuenta comercial

El Servicio de Remitly Business permite a las personas usuarias comerciales registradas realizar envíos internacionales de dinero desde los Estados Unidos y determinados territorios de los Estados Unidos a destinatarios en corredores habilitados. Podemos actualizar esta lista y añadir o eliminar países a criterio exclusivo nuestro. Remitly se reserva el derecho a dejar de ofrecer el servicio de envío de dinero a un país específico en cualquier momento, ya sea de manera temporal o permanente, y sin previo aviso.

Sujeto a que cumplas con los requisitos y a la aprobación de Remitly y del Proveedor de la Cuenta de divisas, también puedes usar la Cuenta de divisas (que se muestra en la app y el sitio web de Remitly como tu “Cuenta en USD” y a la que se hace referencia en este Acuerdo como la “Cuenta virtual en USD”), una cuenta virtual en dólares estadounidenses que el Proveedor de la Cuenta de divisas pone a disposición en virtud de sus propias licencias y de términos separados (los Términos del Proveedor externo),

para recibir, mantener y desembolsar fondos, así como para financiar envíos de dinero, tal como se describe en la Sección 6 y en el Anexo A.

3. Introducción y uso del Servicio comercial

Creación de la Cuenta. Para utilizar el Servicio, debes ser una sociedad de responsabilidad limitada (LLC), una sociedad unipersonal o una sociedad mercantil en los Estados Unidos que se encuentre en regla con las obligaciones de la jurisdicción donde se constituyó. Tras evaluar cada caso de forma individual, podemos aprobar el uso del Servicio por parte de organizaciones benéficas, siempre y cuando estas cumplan con los requisitos para obtener la exención fiscal conforme a la sección 501(c)(3) del Código de Impuestos Internos de EE. UU.

Debes crear una Cuenta de Remitly Business. Puedes crear una Cuenta de Remitly Business en la página web de Remitly o en la app de Remitly. Para crear una cuenta de Remitly Business y utilizar el Servicio comercial, es posible que te solicitemos que proporciones información sobre tu negocio, como la razón social, la dirección comercial, el nombre comercial del negocio, el número de identificación del empleador (EIN) o el número de identificación personal del contribuyente (ITIN), el estado de constitución, la descripción del negocio y el tipo de entidad, entre otros datos. Tu Cuenta de Remitly nos permite llevar un registro de cierta información sobre ti, tal como se explica en nuestra [<u>Política de privacidad</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy). También es posible que debas proporcionar información sobre los Beneficiarios efectivos o las Personas con funciones de control de tu negocio, lo cual incluye su nombre, dirección y fecha de nacimiento. **Si dicha información cambia, debes ponerte en contacto con el Servicio de atención al cliente para actualizarla.**

Para crear una cuenta de Remitly Business, eres responsable de los siguientes pasos y debes cumplirlos:

- Proporcionar la información que solicitemos de manera completa, precisa y verídica. También utilizaremos estos datos a fin de determinar si cumples con los requisitos para utilizar el Servicio.
- Crear las credenciales de seguridad, como una contraseña o un número de identificación personal, que Remitly considere necesarias (en adelante, “Credenciales de seguridad”) o bajar nuestra App móvil.

Para hacer pagos a través del Servicio comercial, también deberás proporcionar, cuando se requiera, información sobre los instrumentos de pago, como tu cuenta bancaria o tarjeta de crédito o débito (en conjunto, los “Instrumentos de pago”). Al proporcionar información sobre tus Instrumentos de pago con el propósito de utilizar el

Servicio, accedes a que Remitly guarde esa información en los archivos con el fin de utilizarla para los envíos de fondos. Asimismo, declaras y garantizas lo siguiente:

- Los Instrumentos de pago son válidos, están vigentes y en regla y pueden utilizarse para el Servicio.
- Usas los Instrumentos de pago con autorización y de forma legítima.
- Cada transacción que realizas a través del Servicio cumple con el presente Acuerdo, así como con las leyes aplicables, regulaciones y normas.
- Llevarás a cabo cualquier otra acción que nosotros, o los proveedores externos conforme a la Sección 17.1, puedan llegar a requerirte razonablemente para que accedas al Servicio o lo uses.

Seguridad de tu Cuenta de Remitly. Eres exclusivamente responsable de proteger tus Credenciales de seguridad. Deberás notificarnos inmediatamente de cualquier uso no autorizado de tu contraseña, Cuenta de Remitly o de cualquier otra violación de seguridad a través de nuestro Centro de ayuda.

Persona con funciones de control; autorizaciones para actuar en nombre del negocio; persona usuaria autorizada. Confirmas que eres una persona con funciones de control de este negocio. Con “persona con funciones de control”, nos referimos a que eres una persona con responsabilidad sustancial para gestionar este negocio. Debes tener por lo menos dieciocho (18) años para crear una Cuenta comercial o tener la capacidad para celebrar un acuerdo legalmente vinculante en virtud de la ley aplicable para acceder al Servicio comercial o utilizarlo. Debes ser residente únicamente de los Estados Unidos.

Confirmas que tú o las personas que hayas autorizado para utilizar esta cuenta serán las únicas personas usuarias de la cuenta en nombre de este negocio. Confirmas que tienes las autorizaciones para vincular al negocio en cuyo nombre utilizas nuestro Servicio, y el negocio acepta los términos de este Acuerdo. Es posible que te solicitemos, en cualquier momento, que adjuntes pruebas de dichas autorizaciones.

Eres responsable de todas las actividades que se lleven a cabo con tu Cuenta comercial. El hecho de permitir el acceso a tu Cuenta de Remitly Business no te exime de tu responsabilidad en virtud de este Acuerdo, lo cual incluye notificarnos si tu Cuenta de Remitly Business está en peligro o si hay sospechas de que una transacción sea incorrecta o no esté autorizada.

Debes utilizar nuestros Servicios solo para tu negocio. Está prohibido crear Cuentas de Remitly Business o realizar Transacciones en nombre de cualquier otro negocio o a

título personal. Este Servicio se encuentra disponible solo para negocios válidos, es decir, para que lo usen clientes comerciales que desempeñen funciones empresariales o comerciales. Si utilizas nuestro Servicio con cualquier otro fin, estarás incumpliendo el presente Acuerdo. Salvo lo que dispone el Anexo A respecto de la Cuenta de divisas, podemos cerrar o suspender tu Cuenta de Remitly Business o dejar de prestarte el Servicio, y podemos modificar, restringir o interrumpir la totalidad o cualquier parte de la App móvil, el sitio web o el Servicio, en cada caso, en cualquier momento, con o sin previo aviso y sin responsabilidad hacia ti.

4. Enlaces de Remitly Business

Esta sección establece los términos específicos conforme a los cuales puedes crear un enlace de pago (“enlace”) como una función del Servicio. Un enlace de Remitly Business es un enlace que puedes compartir con un destinatario para completar un envío de remesas que autorices que Remitly haga con la información de pago que el destinatario proporcione. Ten en cuenta que Remitly no presta servicios de pago al destinatario en los casos en los que optas por crear y usar un enlace para un envío de remesas.

CUALQUIER PERSONA QUE TENGA ACCESO A UN ENLACE DE REMITLY BUSINESS QUE TÚ CREES PUEDE UTILIZARLO PARA RECIBIR PAGOS. ASEGÚRATE DE ENVIAR EL ENLACE DE REMITLY BUSINESS DE MANERA SEGURA Y DE QUE CONOCES A LA PERSONA A QUIEN LE ENVÍAS EL ENLACE Y CONFÍAS EN ELLA.

Creación y cancelación de enlaces y restricciones. Debes tener una Cuenta de Remitly Business para crear un enlace. Puedes enviar un enlace de Remitly Business a un destinatario, incluso si esta persona no tiene una cuenta de Remitly. Tu cuenta debe estar activa y en regla mientras el enlace se encuentre vigente. Nos reservamos el derecho a limitar la creación de enlaces o suspender un enlace en cualquier momento, sin responsabilidad alguna de tu parte ni de la nuestra. Puedes cancelar un enlace activo a través de tu cuenta de Remitly Business, siempre que el enlace no se utilizara. Luego de que se utilice el enlace activo, ya no podrás cancelarlo. Tampoco podrás cancelar ni modificar el pago al destinatario.

Autorización para la creación de enlaces. Al crear un enlace, instruyes a Remitly y lo autorizas a que complete un envío con la información de pago provista por el destinatario del enlace. Cualquier persona que tenga acceso a un enlace de Remitly Business que tú crearas puede utilizarlo. Asegúrate de que conoces a la persona a quien le envías un enlace de Remitly Business y que confías en ella. Si alguien que no sea el destinatario previsto usa el enlace para un envío, comprendes y aceptas que Remitly no será responsable, ni siquiera en situaciones en las que envíes el enlace a alguien que no sea el destinatario previsto por error, que el destinatario previsto reenvíe

el enlace a otra persona o que proporcione información errónea o incorrecta en el enlace.

Reembolso de comisiones. En algunos casos, la cantidad total del envío que se te presenta cuando creas el enlace de Remitly Business incluye la comisión más alta posible para las formas de entrega que seleccionaste. Una vez que el destinatario elija una forma de entrega, Remitly te reembolsará la diferencia, si corresponde, entre la cantidad de la comisión presentada y la cantidad de la comisión real.

5. Creación y administración de facturas

5.1 Remitly puede poner a tu disposición la función de creación de facturas y otras funciones relacionadas a través de este Servicio, según su criterio. La disponibilidad de estas funciones no está garantizada, y Remitly puede restringirlas, modificarlas o interrumpirlas, de manera parcial o total, en cualquier momento y sin responsabilidad hacia ti. Cuando la función de crear facturas esté disponible, podrás usarla por medio del Servicio.

5.2 Puedes usar el Servicio para enviar tus facturas y darles seguimiento. Remitly proporciona estas funciones solo como herramientas de software y no actúa como tu agente para fines de facturación, cobro, impuestos o cumplimiento normativo. Al utilizar estas funciones del Servicio, declaras y garantizas que tienes todos los derechos y el consentimiento necesarios para enviar facturas y recordatorios a tus clientes y que toda la información en tus facturas es completa, precisa y que cumple legalmente con cualquier acuerdo vigente y la ley aplicable.

5.3 Remitly no brinda ningún tipo de asesoramiento fiscal, legal o de cumplimiento normativo mediante la función de facturación. Remitly no se hace responsable de las facturas o los recordatorios que envíes con el Servicio, incluidos aquellos que se envíen a una dirección incorrecta o no se reciban. Remitly no asume ninguna responsabilidad en relación con las transacciones subyacentes a las facturas creadas o enviadas a través del Servicio, y eres responsable de resolver cualquier conflicto relacionado con estas.

5.4 Remitly no declara ni garantiza que las facturas generadas a través del Servicio cumplan con las leyes, las regulaciones o los requisitos aplicables a ti o a tu negocio, incluido en lo que respecta al contenido, al formato o a la forma de entrega requeridos. Eres la única persona responsable de garantizar que tus facturas cumplan con todos los requisitos legales y regulatorios aplicables.

6. Cuenta de divisas

Si tu negocio cumple con los requisitos, puedes inscribirte en la Cuenta de divisas (la "Cuenta de divisas"), una cuenta virtual en dólares estadounidenses que pone a disposición el Proveedor de la Cuenta de divisas (tal como se define en la Sección A.1 del Anexo A) (también denominado el "Proveedor de la Cuenta virtual en USD"), que se muestra en la app y el sitio web de Remitly como tu "Cuenta en USD" y a la que también se hace referencia en este Acuerdo como la "Cuenta virtual en USD".

El Anexo A rige la función tecnológica y de soporte de Remitly, y debes aceptar de manera separada y expresa los Términos del Proveedor externo directamente con el Proveedor de la Cuenta de divisas al inscribirte. Los Términos del Proveedor externo rigen la cuenta virtual subyacente y los servicios relacionados. El Anexo A forma parte de este Acuerdo, pero se aplica a ti solo si te inscribes. En la Sección 15.4 se explica qué términos prevalecen en caso de conflicto.

7. Uso aceptable

En esta sección se establecen los términos a los que te sujetas al utilizar nuestro Servicio y comienza a regir en el momento en que accedes a la Cuenta y al Servicio comercial o en que los utilizas.

7.1 Cumplimiento. Debes utilizar nuestro Servicio únicamente para fines lícitos. Te comprometes a utilizar el Servicio de conformidad con todas las leyes aplicables, normas y regulaciones, incluidas, entre otras, las regulaciones contra el lavado de dinero (AML), contra el financiamiento del terrorismo (CTF) y "Conozca a su Cliente" (KYC), así como los requisitos "Conozca su Negocio" (KYB). También aceptas cumplir con los términos aplicables de cualquier Servicio conectado (tal como se define en la Sección 17.2) que elijas usar. Está prohibido cualquier uso del Servicio que:

- incumpla cualquier ley o regulación local, nacional o internacional aplicable, o que cause un incumplimiento de cualquier ley o regulación aplicable por parte de Remitly;
- sea ilícito o fraudulento, o que tenga cualquier fin o efecto ilícito o fraudulento;
- Tenga como propósito causar daño o intentar causar daño de cualquier manera a menores.
- Tenga fines abusivos, dañinos o que no cumplan con nuestros estándares de contenido.
- Contenga anuncios no autorizados ni solicitados, material promocional o cualquier forma de spam.

- se vincule con programas dañinos como virus, programas espía o códigos informáticos destinados a afectar negativamente el funcionamiento del software o hardware de cualquier computadora; o
- de cualquier manera evada, ya sea local o internacionalmente, impuestos aplicables o facilite la evasión fiscal.

7.2 Actividades prohibidas. Está prohibido utilizar este Servicio para realizar transacciones ilegales, como aquellas relacionadas con el lavado de dinero, los juegos de azar ilegales, fraude o el financiamiento de actividades terroristas. Asimismo, te comprometes a no utilizar el Servicio de ninguna manera que pueda dañar, inhabilitar, sobrecargar o alterar nuestros sistemas o nuestra seguridad.

Al aceptar este Acuerdo, confirmas que 1) salvo en los casos en los que lo prohíba la ley, no usarás de ninguna manera nuestro Servicio con relación a los negocios o las actividades comerciales mencionadas a continuación en esta sección, y 2) no enviarás dinero a un Destinatario que haya infringido este Acuerdo o el [<u>Acuerdo de persona usuaria de Remitly</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/agreement). Esta lista es representativa, no exhaustiva, y nos reservamos el derecho a suspender, limitar o denegar el Servicio, o cerrar tu cuenta, a criterio exclusivo nuestro, para cualquier cliente que consideremos que pueda haber infringido esta sección, cualquier parte de este Acuerdo o que exceda nuestra tolerancia al riesgo.

- productos o servicios destinados al entretenimiento de adultos (a través de cualquier medio, ya sea Internet, teléfonos o materiales impresos)
- negocios del sector de bebidas alcohólicas
- productos del tabaco
- cannabis
- ciertas sustancias controladas u otros productos que representen un riesgo a la seguridad de los consumidores
- accesorios para el consumo de drogas
- productos farmacéuticos
- sustancias químicas
- productos de contrabando o no autorizados (por ejemplo, la venta no autorizada de productos de marca o de diseñador)
- juegos de azar
- violación de derechos de propiedad o de propiedad intelectual
- productos y servicios que no sean legales en la jurisdicción en la cual se ofrecen
- armas de fuego, partes de armas de fuego, municiones, armas o cualquier

dispositivo destinado a causar daño físico

- comercio de especies animales en peligro de extinción o restringidas, así como productos derivados de ellas
- servicios basados en donaciones o en el financiamiento colectivo
- consultoría de crédito o agencias de reparación crediticia
- servicios de protección crediticia o de protección contra robo de identidad
- abogados especializados en quiebras o agencias involucradas en la cobranza de deudas
- empresas involucradas en el intercambio o comercio de criptomonedas o cualquier moneda digital
- servicios de fideicomiso
- instituciones y productos financieros, servicios y títulos como facilitadores de pagos, empresas de servicios financieros, transacciones “P2P”, tarjetas prepagadas, seguro de cheques u otros servicios o productos financieros
- productos con restricciones de edad (por ejemplo, el tabaco) por Internet, correo o teléfono
- empresas de marketing multinivel, esquemas piramidales y marketing de referidos
- productos y servicios de alto riesgo, incluidas las ventas vía telemarketing
- transacciones y servicios inmobiliarios

7.3 Veracidad de la información. Te comprometes a proporcionar información completa, actualizada y precisa sobre ti y tus transacciones, así como mantenerla actualizada para garantizar que esté completa, actualizada y que sea precisa.

7.4 Cambios a esta sección. Podemos realizar cambios a esta sección en cualquier momento. Te recomendamos que visites esta página con regularidad, ya que es legalmente vinculante para ti.

8. Cumplimiento y verificación

8.1 Información para el requisito KYB. Debes proporcionar información precisa y completa según se requiera para el cumplimiento del requisito KYB y debes mantener esta información actualizada.

8.2 Revisión de cumplimiento. Nos reservamos el derecho a realizar revisiones de cumplimiento y auditorías para verificar que cumplas con lo establecido en este Acuerdo y en las leyes aplicables.

9. Comisiones y pagos

Las comisiones por nuestro Servicio estarán especificadas en la pantalla de inicio de tu cuenta o en una tabla de comisiones aparte, y pueden actualizarse ocasionalmente. Tienes la responsabilidad de pagar todas las comisiones asociadas a tus transacciones, así como cualquier impuesto aplicable.

Límites de las transacciones. Es posible que se apliquen límites de transacciones a tu uso del Servicio, los cuales pueden variar según tu estado de cumplimiento, tu historial de transacciones y nuestra evaluación de riesgos. Nos reservamos el derecho de ajustar estos límites de acuerdo con los requisitos regulatorios y nuestra política de manejo de riesgos. A la Cuenta de divisas se le aplican límites distintos, incluidos los que establece el Proveedor de la Cuenta de divisas, tal como se describe en los Términos del Proveedor externo.

Promesa de entrega perfecta. Antes de confirmar una Transacción y en el recibo de esta, te indicaremos la fecha y hora exactas en las que puedes esperar que se entregue tu dinero al Destinatario. Si tu dinero se entrega después de la fecha y hora que te indicamos tanto antes de que confirmes la Transacción como en el recibo, tienes derecho a recibir un reembolso de las Comisiones por servicio que cobramos por la Transacción. Para recibir este reembolso de las Comisiones por servicio, debes contactarnos a través de los métodos que se mencionan a continuación y solicitar un reembolso de las Comisiones por servicio cobradas en la Transacción en cuestión.

- Envíanos un correo electrónico a [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com).
- Contáctanos a través de la [<u>Página de quejas</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=en*US)*.
- Llámanos por teléfono al 1-844-604-0924.
- Puedes escribirnos por correo postal a Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA.

10. Indemnización

Te comprometes a indemnizar y liberar de responsabilidad a Remitly, los Proveedores de servicios y a sus respectivas subsidiarias, así como a sus directivos, agentes, socios y empleados frente a cualquier reclamo o demanda (incluidos los honorarios de abogados, siempre que sean razonables) que inicie un tercero debido a tu uso del Servicio, relación con el Servicio, tu uso de cualquier Servicio conectado, tu

incumplimiento del Acuerdo o violación de los derechos de terceros, o como resultado de cualquiera de las situaciones mencionadas anteriormente.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

SALVO LO DISPUESTO EN LA SECCIÓN A.5 DEL ANEXO A CON RESPECTO A LA CUENTA DE DIVISAS, DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGÚN CASO REMITLY, LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS O SUS RESPECTIVAS SUBSIDIARIAS, EJECUTIVOS, AGENTES, SOCIOS O EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSECUENTE O PUNITIVO QUE SUPERE LA CANTIDAD DE \$500.00 (ADEMÁS DEL REEMBOLSO DEL IMPORTE DE LA TRANSACCIÓN Y DE LAS COMISIONES POR SERVICIO), INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE LUCRO CESANTE, FONDO DE COMERCIO, USO, DATOS U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES (INCLUSO SI SE NOTIFICÓ A REMITLY SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE EXISTIERAN TALES DAÑOS) QUE SEAN RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA DE REMITLY, LOS SOCIOS DE DESEMBOLSO O SUS RESPECTIVAS SUBSIDIARIAS, EJECUTIVOS, AGENTES, SOCIOS O EMPLEADOS.

12. SERVICIOS PRESTADOS SIN GARANTÍA

EL SERVICIO COMERCIAL SE PRESTA TAL CUAL Y SEGÚN SU DISPONIBILIDAD. REMITLY RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL DE EVICCIÓN, COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ASÍ COMO A TODA GARANTÍA DE NO INCUMPLIMIENTO DEL SERVICIO. NINGUNA PARTE DE ESTE ACUERDO PODRÁ INTERPRETARSE DE MANERA TAL QUE CREE O INSINÚE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS MENCIONADAS.

LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO SON PRESTADOS NI CONTROLADOS POR REMITLY. REMITLY NO BRINDA SOPORTE POR FALLAS O PÉRDIDAS CAUSADAS POR SERVICIOS DE TERCEROS NI SE RESPONSABILIZA POR ELLAS.

REMITLY RENUNCIA A TODA GARANTÍA Y NO GARANTIZA QUE (A) EL SERVICIO Y LOS DATOS BRINDADOS EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SEAN PRECISOS Y CAREZCAN DE ERRORES; (B) EL SERVICIO CUMPLA CON TUS NECESIDADES O REQUISITOS ESPECÍFICOS; (C) EL SERVICIO SEA FUNCIONAL PARA LA EMPRESA, LOS ADMINISTRADORES O LAS PERSONAS USUARIAS, EN CUALQUIER MOMENTO O LUGAR EN PARTICULAR; (D) LOS SERVICIOS SEAN ININTERRUMPIDOS Y SEGUROS, Y QUE NO PUEDAN SER HACKEADOS NI CONTENGAN VIRUS O CÓDIGOS MALINTENCIONADOS; Y (E) QUE CUALQUIER DEFECTO EN EL SERVICIO SE CORRIJA, INCLUSO EN EL CASO DE QUE SE NOTIFICARA DICHO DEFECTO.

SALVO LO DISPUESTO EN EL ANEXO A O SEGÚN LO EXIJA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, REMITLY NO SE RESPONSABILIZA Y RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO, PERJUICIO O PÉRDIDA QUE SUFRAS TÚ O QUE SUFRA CUALQUIER PERSONA USUARIA O ENTIDAD SI RESULTA DE UN USO O ACCESO NO AUTORIZADO DE TU CUENTA O EL SERVICIO.

13. RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS Y ACUERDO PARA ARBITRAR

ESTA SECCIÓN AFECTA TUS DERECHOS. LEE ATENTAMENTE ANTES DE FIRMAR ESTE ACUERDO.

13.1 Conflictos con Remitly. El término “Reclamo”, tal como se utiliza en este Acuerdo, incluye cualquier queja, conflicto o controversia pasada, presente o futura que tengas con Remitly en relación con el presente Acuerdo, el Servicio de Remitly Business, la plataforma tecnológica de Remitly o la función de Remitly como proveedor de la plataforma tecnológica e intermediario de atención al cliente de primera línea para la Cuenta de divisas, o como resultado de estos, o en relación con las actividades o relaciones que involucren el presente Acuerdo o conlleven a él, o que deriven de este. No obstante cualquier disposición en contrario de esta Sección 13, cualquier reclamo, controversia o conflicto entre tú y el Proveedor de la Cuenta de divisas que surja de la Cuenta de divisas, los servicios de cuenta virtual o los Términos del Proveedor externo, o que esté relacionado con ellos (cada uno, un “Conflicto con el Proveedor externo”), en relación con la Cuenta de divisas no se regirá por esta Sección 13, sino que se regirá estricta y exclusivamente por las disposiciones de resolución de conflictos, ley aplicable y arbitraje vinculante establecidas en los Términos del Proveedor externo, tal como se describe en la Sección A.5 del Anexo A.

Si cualquiera de las partes sospecha que puede llegar a existir un Reclamo contra la otra parte, ambas partes se comprometen a resolverlo de manera informal durante un periodo de sesenta (60) días para intentar llegar a una resolución del conflicto. Durante ese periodo, ambas partes aceptan suspender los periodos de prescripción aplicables. El periodo de sesenta (60) días comenzará cuando se envíe una Notificación del reclamo, la cual deberá incluir una breve descripción del supuesto Reclamo, así como los hechos y la ley que lo respalde. Deberás enviarnos la notificación a Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA. En el caso de que la parte reclamante sea Remitly, se te notificará del Reclamo a través de un correo electrónico a la dirección proporcionada en la sección del perfil de tu cuenta de Remitly.

Si tú y Remitly no logran resolver el presunto Reclamo dentro de un periodo de sesenta (60) días de que hayamos recibido la notificación, la parte reclamante podrá entonces

iniciar un proceso de arbitraje o una acción de reclamos menores, la cual se describe a continuación.

Tú y Remitly aceptan que enviar una notificación del reclamo y llevar a cabo los procesos de resolución de conflicto informales descritos anteriormente es un prerrequisito necesario para poder comenzar un proceso de arbitraje o una acción de reclamos menores. De no cumplirse con el requisito de la notificación del reclamo, ello constituirá motivo para desestimar cualquier proceso de arbitraje o de acción de reclamos menores.

13.2 Arbitraje.

Tú y Remitly se comprometen a resolver los Reclamos a través de un proceso de arbitraje vinculante e individual. AMBAS PARTES RENUNCIAN POR EL PRESENTE A CUALQUIER DERECHO A UN JUICIO POR JURADO Y SE COMPROMETEN A INICIAR RECLAMOS CONTRA LA OTRA PARTE SOLO DE MANERA INDIVIDUAL Y NO COMO PARTE ACTORA O DE MANERA COLECTIVA EN NINGUNA ACCIÓN COLECTIVA NI EN NINGÚN PROCEDIMIENTO REPRESENTATIVO. La parte que inicie el arbitraje deberá hacerlo por medio de JAMS, un proveedor reconocido de servicios de resolución alternativa de conflictos. Para obtener más información sobre JAMS, puedes visitar su página web: [<u>https://www.jamsadr.com/</u>](https://www.jamsadr.com/)**. Asimismo, tú y Remitly aceptan que un árbitro resolverá cualquier conflicto relacionado con la aplicabilidad de esta Sección 13, la arbitrabilidad de un reclamo, o el alcance o la aplicabilidad de esta Sección 13.**

Las normas que regirán cualquier arbitraje entre tú y Remitly dependerán de la cantidad en disputa. Para los reclamos entre tú y Remitly, cuyo valor total (incluidos los honorarios de los abogados hasta el máximo alcance permitido por las leyes aplicables) supere la suma de \$250,000, JAMS llevará a cabo el arbitraje de conformidad con sus Reglas y procedimientos de arbitraje integral. Puedes encontrar una copia de las Reglas y procedimientos de arbitraje integral de JAMS en la siguiente página web: [<u>https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/</u>](https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/)**. En el caso de los Reclamos entre tú y Remitly cuyo valor total (incluidos los honorarios de los abogados hasta el máximo alcance permitido por las leyes aplicables) no supere la suma de \$250,000, JAMS llevará a cabo el arbitraje de acuerdo con sus Reglas y procedimientos de arbitraje simplificado. Puedes encontrar una copia de las Reglas y procedimientos de arbitraje simplificado de JAMS en** [<u>https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/#Rule-1</u>](https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/)**.**

En los procesos de arbitraje, no hay juez ni jurado, y la revisión de la resolución arbitral

por parte de un tribunal está limitada de acuerdo con la Ley Federal de Arbitraje, artículo 1 y ss. del título 9 del Código de los Estados Unidos \[U.S.C.\]. Sin embargo, un árbitro puede, de manera individual, otorgar la misma compensación y las mismas reparaciones que un tribunal (incluida la compensación legal y las medidas cautelares y declaratorias) y debe seguir las mismas normas que un tribunal. Para evitar dudas, un árbitro puede dictar medidas cautelares de carácter público solo si está autorizado por la ley y si los reclamos individuales lo justifican.

13.2.A Arbitraje masivo. No obstante lo mencionado anteriormente, si más de 75 clientes, representados por el mismo abogado o bufete de abogados, relacionados o coordinados, inician un proceso de arbitraje contra Remitly con Reclamos similares o relacionados, dichos Reclamos se administrarán como un arbitraje masivo de conformidad con los Procedimientos y pautas de arbitraje masivo de JAMS ("Procedimientos"). De acuerdo con los Procedimientos, los Reclamos pueden consolidarse o agruparse según el criterio del árbitro de JAMS o del Administrador del procedimiento. Cuando se solicita un arbitraje masivo conforme a los Procedimientos, las partes deben pagar a JAMS un honorario inicial de solicitud, de acuerdo con lo establecido en el Cronograma de honorarios de procedimientos de arbitraje masivo de JAMS. Puedes encontrar una copia de los Procedimientos y pautas de arbitraje masivo de JAMS en la siguiente página web: [<u>https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures</u>](https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures). Puedes encontrar una copia del Cronograma de honorarios de procedimientos de arbitraje masivo de JAMS en la siguiente página web: [<u>https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general</u>](https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general).

13.2.B RENUNCIA AL JUICIO POR JURADO Y A LAS DEMANDAS COLECTIVAS. HASTA EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LAS LEYES APLICABLES, RECONOCES QUE, AL ACEPTAR EL ARBITRAJE DE RECLAMOS DE LA MANERA DESCRITA EN ESTE ACUERDO, TÚ Y REMITLY SE COMPROMETEN A RENUNCIAR AL DERECHO A UN JUICIO POR JURADO O A PARTICIPAR COMO PARTE ACTORA O DE MANERA COLECTIVA EN DEMANDAS COLECTIVAS Y EN PROCEDIMIENTOS REPRESENTATIVOS.

13.2.C Exclusión. Puedes optar por excluirte de la presente Sección 13, para lo cual debes notificarnos por escrito de ello dentro del plazo de treinta (30) días naturales de haber firmado el presente Acuerdo. Debes enviar la notificación por correo a Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA. En la notificación, debes incluir una declaración firmada de tu deseo de excluirte de la presente Sección 13. Se considerará que la notificación se realizó a tiempo si el matasellos indica que se envió dentro de los treinta (30) días naturales posteriores a la celebración del presente Acuerdo. Inscribirte en la Cuenta de divisas no inicia un nuevo periodo de exclusión para el Servicio comercial ni para las demás funciones que se

ofrecen en virtud de este Acuerdo.

13.2.D Excepción de acción de reclamos menores. No obstante lo mencionado anteriormente, tú y Remitly aceptan que, si el valor total de todos los Reclamos entre tú y Remitly es inferior al límite jurisdiccional del tribunal de reclamos menores del estado en el que resides, la parte reclamante puede hacerlo mediante una acción de reclamos menores en el estado en el que resides.

13.2.E Costos y honorarios. El pago de todos los honorarios de árbitros, las solicitudes y la administración se regirá por las normas de JAMS aplicables, sujetas a las limitaciones estatales relativas a los costos de arbitraje. Si tú ganas el proceso de arbitraje, es posible que se te otorgue una indemnización de los honorarios y los gastos de los abogados hasta el alcance permitido por las leyes aplicables. Remitly no solicitará el pago de los honorarios y gastos de los abogados si el arbitraje es favorable para nosotros y, por medio del presente, renuncia a los derechos que pudiera tener según la ley aplicable para recuperarlos, salvo que el árbitro determine que el fondo de tu Reclamo o la reparación solicitada son frívolos o se presentaron con un propósito indebido.

13.2.F Ley Federal de Arbitraje. Remitly y tú reconocen que este Acuerdo involucra transacciones de comercio interestatal; por ende, el Acuerdo está regido por la Ley Federal de Arbitraje (artículo 1 y ss. del título 9 del Código de los Estados Unidos \[U.S.C.\]), incluidas las disposiciones procesales en todos los aspectos. Esto significa que la Ley Federal de Arbitraje rige, entre otras cuestiones, la interpretación y la aplicación del Acuerdo de arbitraje, así como todas sus disposiciones, incluida la renuncia a la demanda colectiva.

13.3 Jurisdicción para los Reclamos. En el caso de que un tribunal determine que la presente Sección 13 es inaplicable, ambas partes aceptan que deberán resolver los Reclamos en un tribunal estatal o federal del condado de King, Washington. Tú y Remitly se comprometen a someterse a la jurisdicción personal de los tribunales estatales y federales del condado de King, Washington, a los fines de litigar dichos reclamos.

13.4 Divisibilidad de la cláusula de arbitraje. En el caso de que un árbitro determine que la Sección 13.2.B (RENUNCIA AL JUICIO POR JURADO Y A LAS DEMANDAS COLECTIVAS) es inválida o inaplicable, se deberá excluir en su totalidad la Sección 13 del presente Acuerdo, y este se aplicará de modo tal que dicha sección se considere no incluida en él.

14. Leyes aplicables

En el caso de conflictos debido a la interpretación del presente Acuerdo, distintos de los relacionados con los términos de la Sección 13, ambas partes aceptan que el presente Acuerdo se rige por las leyes de Washington y que todos los Reclamos deben resolverse en conformidad con dichas leyes, salvo las normas que rigen los conflictos de leyes; asimismo, todas las actividades en relación con el Servicio se considerarán llevadas a cabo en Washington.

La elección de la ley aplicable mencionada anteriormente no se aplica al servicio que presta el Proveedor de la Cuenta de divisas, a los Términos del Proveedor externo ni a ningún Conflicto con el Proveedor externo, cada uno de los cuales se regirá exclusivamente por la ley aplicable que se especifique en los Términos del Proveedor externo correspondientes.

15. Términos varios

15.1 Acuerdo completo. El Acuerdo, incluidos el Anexo A (si te inscribiste en la Cuenta de divisas) y las políticas y los términos incorporados como referencia, constituye el acuerdo íntegro entre Remitly y tú, rige tu uso del Servicio comercial y sustituye cualquier acuerdo que hayan celebrado anteriormente Remitly y tú.

15.2 Prohibición de renuncia. El hecho de que Remitly no ejerza o exija el cumplimiento de algún derecho o disposición del Acuerdo no constituye una renuncia a ese derecho o disposición. Si un árbitro o un tribunal de la jurisdicción competente considera que alguna disposición del Acuerdo no es válida, las partes acuerdan, no obstante, que el árbitro o el tribunal deberían procurar darle el efecto adecuado de validez a la intención del Acuerdo tal como se refleja en la disposición, y las demás disposiciones del Acuerdo seguirán siendo plenamente válidas.

15.3 Fuerza mayor. Salvo hasta el alcance requerido por las leyes aplicables a las Transacciones ya aceptadas, no seremos responsables de ninguna falla o retraso en la prestación del Servicio en la medida en que dicha falla o retraso sea consecuencia de asuntos que escapan a nuestro control razonable, incluidos, entre otros, cambios en el derecho aplicable; cierre o falta de disponibilidad de la infraestructura física y de red requeridas; incumplimiento de la deuda pública; falla eléctrica o de Internet; disturbios civiles; guerra; y terremotos, incendios, inundaciones u otros desastres naturales.

15.4 Otros términos; orden de prelación. El presente Acuerdo se puede complementar con los términos aplicables a otras promociones, nuestro Programa de referidos y otros términos aplicables a ti en función de tu uso del Servicio. Estos términos están incorporados al presente Acuerdo como referencia.

Si existe un conflicto expreso entre los documentos que conforman tu relación jurídica: (a) los Términos del Proveedor externo rigen y prevalecen exclusivamente en lo que respecta a la Cuenta de divisas, la custodia de fondos, los saldos de la cuenta y todos los derechos y obligaciones del Proveedor de la Cuenta de divisas; (b) en los asuntos que se refieran estrictamente a la aplicación, la interfaz de usuario y la prestación tecnológica de la Cuenta de divisas por parte de Remitly, el Anexo A prevalece sobre el resto de este Acuerdo; y (c) en los demás casos, este Acuerdo prevalece sobre cualquier política auxiliar de la plataforma.

15.5 Cesión. No puedes ceder ni transferir ninguna obligación o beneficio de este Acuerdo sin el consentimiento de Remitly. Cualquier intento de cesión o transferencia que incumpla con lo mencionado anteriormente será nulo en todas las instancias. Si deseas ceder este Acuerdo, ponte en contacto con nosotros. Remitly puede, sin tu consentimiento, ceder o transferir este Acuerdo libremente, lo que incluye cualquiera de sus derechos u obligaciones. El presente Acuerdo tendrá carácter vinculante y será aplicable para las partes y sus cesionarios. Asimismo, se aplicará en beneficio de las partes.

15.6 Divisibilidad. En el caso de que una disposición del presente Acuerdo sea inaplicable, las partes convienen en que este se aplicará de modo tal que dicha disposición se considere no incluida en él y que cualquier disposición parcialmente válida y exigible se aplicará en la medida en que sea exigible.

15.7 Supervivencia. Cualquier disposición de este Acuerdo, incluido el Anexo A, que por su naturaleza deba seguir vigente tras la rescisión de este Acuerdo o el cierre de tu Cuenta comercial o de tu Cuenta de divisas seguirá vigente, incluidas las disposiciones sobre las comisiones y las cantidades que adeudes, las reversiones y la compensación, los errores y las transacciones no autorizadas, las sanciones y el intercambio de información, la indemnización, la limitación de responsabilidad, las exenciones de responsabilidad, la resolución de conflictos y el arbitraje, y la ley aplicable.

16. Idioma

El presente Acuerdo se redactó en idioma inglés y podrían hacerse traducciones a otros idiomas. Aceptas que la versión en inglés del Acuerdo prevalecerá en caso de que existan contradicciones entre la versión en inglés y las versiones traducidas en cualquier conflicto relacionado con el presente Acuerdo.

17. Servicios de terceros

17.1 Servicios prestados por proveedores externos. Remitly puede poner a tu disposición, a través del Servicio comercial, servicios prestados por terceros, como la Cuenta de divisas. Estos proveedores ofrecen sus servicios en virtud de sus propios términos y condiciones, y de sus propias licencias y obligaciones regulatorias. Al inscribirte en un servicio que ofrece un proveedor externo o al utilizarlo, aceptas los términos de ese proveedor que se aplican a dicho servicio. Esos servicios pueden estar sujetos a requisitos contractuales, operativos, de cumplimiento y regulatorios distintos de los de este Acuerdo o adicionales a ellos. Si no aceptas los términos de un proveedor, no utilices ese servicio. En el caso de un servicio distinto de la Cuenta de divisas, los términos del proveedor prevalecen sobre este Acuerdo solo en la medida estrictamente necesaria para operar dicho servicio.

En la Sección 15.4 se explica qué términos prevalecen en lo que respecta a la Cuenta de divisas. La Cuenta de divisas no es un Servicio de terceros a los efectos de la Sección 12 ni de las Secciones 17.2 a 17.5, y el Anexo A establece la función y las responsabilidades de Remitly respecto de ella.

17.2 Páginas web, aplicaciones, anuncios y servicios conectados de terceros. El Servicio comercial puede contener enlaces a páginas web (“Páginas web de terceros”), aplicaciones (“Aplicaciones de terceros”) y anuncios de terceros (“Anuncios de terceros”). Al hacer clic en un enlace a una Página web de terceros, Aplicación de terceros o Anuncio de terceros, no se te advertirá que saliste de la página de nuestro Servicio comercial y estarás sujeto a los términos y condiciones (incluidas las políticas de privacidad) de otra página web o destino. Utilizarás dichos enlaces bajo tu propia responsabilidad y, una vez que salgas de la página de nuestro Servicio, el presente Acuerdo y nuestras políticas dejarán de ser aplicables.

Es posible que el Servicio comercial también te permita conectar tu Cuenta comercial a un software o servicios de terceros (por ejemplo, un software de contabilidad) para enviar tus registros de transacciones a ese servicio y, cuando corresponda, recibir de él información de la cuenta, del proveedor o de la transacción, lo cual incluye conciliar registros y evitar duplicados (los “Servicios conectados de terceros” o “Servicios conectados”). Los Servicios conectados de terceros se establecen mediante el uso del método de autorización que requiere ese servicio, y nosotros guardamos y utilizamos las credenciales o los tokens de acceso resultantes solo según sea necesario para mantener la conexión y prestar el Servicio. Al conectarte con un Servicio conectado de terceros, nos autorizas a compartir información con ese servicio y a recibir información de él en relación con el Servicio. Podemos restringir, suspender o interrumpir cualquier Servicio conectado de terceros en cualquier momento, sin responsabilidad alguna hacia ti.

Las Páginas web de terceros, Aplicaciones de terceros, Anuncios de terceros y Servicios conectados de terceros son, en conjunto, los “Servicios de terceros”. Remitly

no controla dichos Servicios de terceros. Remitly no es responsable de los Servicios de terceros. Remitly proporciona estos Servicios de terceros solo por una cuestión de conveniencia y no revisa, aprueba, monitorea, respalda, garantiza ni hace ninguna declaración acerca de los Servicios de terceros o de los productos o servicios que se prestan en relación con ellos. Te recomendamos revisar las políticas y los términos, incluidas las prácticas de recopilación de datos y privacidad, de cualquier Servicio de terceros, así como llevar a cabo la investigación necesaria o adecuada antes de realizar transacciones con terceros.

17.3 Intercambio de información a través de Servicios de terceros. Remitly puede ofrecer herramientas a través del Servicio comercial que te permitan exportar información a Servicios de terceros, además de los Servicios conectados de terceros descritos en la Sección 17.2. Al utilizar una de estas herramientas, aceptas que Remitly transfiera dicha información al Servicio de terceros correspondiente. Remitly no es responsable del uso que cualquier Servicio de terceros haga de la información compartida conforme a esta Sección o a la Sección 17.2. Consulta nuestra [<u>Política de privacidad</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) para obtener más información sobre cómo recolectamos, usamos y compartimos tu información.

17.4 Acceso a aplicaciones de terceros. En lo que respecta a las Aplicaciones a las que se acceda o que se bajen a través de la Apple App Store (en adelante, una "Aplicación procedente de la App Store"), solo debes utilizarla (i) en productos de Apple que cuenten con iOS (el sistema operativo de Apple) y (ii) de conformidad con las "Reglas de uso" establecidas en los Términos de los servicios multimedia de Apple, a menos que se pueda acceder a la aplicación procedente de la App Store o que esta se pueda adquirir o utilizar con otras cuentas asociadas al comprador a través de la función Compartir en familia, el Programa de compras por volumen o la función de Contacto para legado de Apple. No obstante lo mencionado anteriormente en esta Sección, en lo que respecta a las aplicaciones a las que se acceda o que se bajen a través de Google Play Store (en adelante, una "Aplicación procedente de Google Play"), es posible que tengas derechos de licencia adicionales con respecto al uso de dicha Aplicación cuando se tiene un uso compartido con un grupo familiar designado.

17.5 Acceso a la Aplicación y su descarga a través de la Apple App Store. Las siguientes disposiciones se aplican a aquellas Aplicaciones procedentes de la App Store, ya sea que se acceda a ellas o se bajen a través de la Apple App Store:

- Entiendes y aceptas que (i) el presente Acuerdo se celebra únicamente entre Remitly y tú, y (ii) Remitly es el único responsable de las Aplicaciones procedentes de la App Store y de su contenido. Apple no forma parte del presente Acuerdo ni se responsabiliza por dichas aplicaciones. El uso que le des a las Aplicaciones procedentes de la App Store debe cumplir con los Términos y condiciones de la App Store.

- Entiendes que Apple bajo ninguna circunstancia tiene la obligación de encargarse del mantenimiento y soporte de las Aplicaciones procedentes de la App Store.

- En el caso de que alguna Aplicación procedente de la App Store no cumpla con las garantías aplicables, puedes notificar a Apple y ellos te reembolsarán el precio de compra de la Aplicación procedente de la App Store y, en la mayor medida permitida por las leyes aplicables, Apple de ningún modo tendrá otras obligaciones de garantía con respecto a dicha Aplicación. Tal como acordaron Remitly y Apple, Remitly será el único responsable de cualquier otro reclamo, pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto atribuible al incumplimiento de cualquier garantía.

- Tanto Remitly como tú reconocen que, tal como se acordó entre Remitly y Apple, Apple no se responsabilizará de reclamos tuyos ni de ningún tercero relativos a las Aplicaciones procedentes de la App Store ni de tu posesión o uso de ellas, incluidos, entre otros: (i) los reclamos por responsabilidad derivada de productos; (ii) cualquier reclamo basado en el incumplimiento de una Aplicación procedente de la App Store de cualquier requisito regulatorio o ley aplicable; y (iii) los reclamos relativos a la protección al consumidor o a leyes similares.

- Tanto Remitly como tú reconocen que, en el caso de reclamos de un tercero cuyo fundamento sea que la Aplicación procedente de la App Store o tu posesión o uso de dicha aplicación viola algún derecho de propiedad intelectual de dicho tercero, tal como se acordó entre Remitly y Apple, Remitly (y no Apple) será el único responsable de la investigación, la defensa, el acuerdo y el pago de cualquier reclamo por violación de derechos de propiedad intelectual, hasta el máximo alcance requerido por el presente Acuerdo.

- Tanto Remitly como tú reconocen y aceptan que tanto Apple como sus subsidiarias son terceros beneficiarios de este Acuerdo debido a tu licencia de las Aplicaciones procedentes de la App Store y que, tras tu aceptación de los términos y condiciones del presente Acuerdo, Apple tendrá derecho (y se considerará que aceptó dicho derecho) a ejecutar el presente Acuerdo contra ti y como tercero beneficiario debido a tu licencia de las Aplicaciones procedentes de la App Store.

- Sin limitar ninguna de las disposiciones de este Acuerdo, debes cumplir con todos los términos y condiciones aplicables de terceros al usar las Aplicaciones procedentes de la App Store.

18. Información de contacto

Las preguntas, notificaciones y solicitudes para obtener un reembolso o más información se pueden enviar a Remitly de las siguientes maneras: en línea; por teléfono al 1-844-604-0924 (fuera de Estados Unidos, al (206) 535-6152); o por correo postal a Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA.

Anexo A: Cuenta de divisas (“Cuenta virtual en USD”)

Fecha de entrada en vigor: 12 de noviembre de 2026

Este Anexo A se aplica únicamente si te inscribes en la Cuenta de divisas.

LA CUENTA DE DIVISAS (TAMBIÉN, LA “CUENTA VIRTUAL EN USD”) ES UNA CUENTA VIRTUAL EN USD PARA USO COMERCIAL QUE PROPORCIONA DIRECTAMENTE UN PROVEEDOR EXTERNO AUTORIZADO (EL “PROVEEDOR DE LA CUENTA DE DIVISAS” O “PROVEEDOR DE LA CUENTA VIRTUAL EN USD”) EN VIRTUD DE SUS PROPIOS TÉRMINOS SEPARADOS (LOS “TÉRMINOS DEL PROVEEDOR EXTERNO”).

REMITLY NO ES UN BANCO, NO MANTIENE NI CUSTODIA LOS SALDOS DE LA CUENTA VIRTUAL EN USD Y ACTÚA COMO INTERFAZ TECNOLÓGICA E INTERMEDIARIO DE SOPORTE DE PRIMERA LÍNEA. LA PRESTACIÓN DE LA CUENTA VIRTUAL EN USD POR PARTE DEL PROVEEDOR DE LA CUENTA VIRTUAL EN USD SE RIGE EXCLUSIVAMENTE POR LOS TÉRMINOS DEL PROVEEDOR EXTERNO.

A.1 Relación directa con el proveedor y alcance

Definiciones. “Proveedor de la Cuenta de divisas” (también denominado el “Proveedor de la Cuenta virtual en USD”) hace referencia a System Pay Services (US), Inc. (que opera bajo el nombre de BVNK), una empresa de servicios monetarios registrada (NMLS \#2531294) que cuenta con licencia como transmisora de dinero en varios estados de los EE. UU., y a sus afiliadas que proporcionan la Cuenta virtual en USD.

Para acceder a la Cuenta virtual en USD, debes aceptar de manera separada y expresa los Términos del Proveedor externo directamente con el Proveedor de la Cuenta virtual en USD mediante un acuerdo electrónico independiente. Los Términos del Proveedor externo constituyen un contrato legal independiente que rige la tenencia de fondos, el registro contable de la cuenta virtual, las redes bancarias de pago, las divulgaciones, las comisiones y el funcionamiento de la cuenta. El Proveedor de la Cuenta virtual en USD no habilita funciones de activos digitales, criptomonedas ni conversión a través de la plataforma de Remitly. En caso de conflicto entre este Acuerdo y los Términos del Proveedor externo en lo que respecta a la Cuenta virtual en USD, prevalecerán y regirán los Términos del Proveedor externo.

Autorizas a Remitly y al Proveedor de la Cuenta virtual en USD a intercambiar los datos de tu negocio, de sus beneficiarios efectivos y de tus transacciones según sea necesario para prestar los servicios, supervisar el fraude y cumplir con la ley aplicable.

Remitly actúa como encargado del tratamiento de datos para el Proveedor de la Cuenta virtual en USD en lo que respecta a la incorporación y la recopilación de información de diligencia debida, y como responsable independiente del tratamiento en lo que respecta al funcionamiento de su plataforma. El Proveedor de la Cuenta virtual en USD trata los datos personales y de transacciones como responsable independiente del tratamiento de datos, conforme a sus propios avisos de privacidad, para operar las cuentas virtuales y cumplir con sus obligaciones regulatorias directas.

A.2 Instrucciones e integración del servicio

Autorizas a Remitly a transmitir tus instrucciones, credenciales y solicitudes de transacción al Proveedor de la Cuenta virtual en USD en tu nombre. Reconoces que, cuando envías instrucciones a través de la plataforma de Remitly: (a) Remitly presta servicios de enrutamiento y comunicación en la interfaz (front-end); y (b) estás dando instrucciones directamente al Proveedor de la Cuenta virtual en USD para que ejecute el crédito, el débito o la transferencia subyacente. El Proveedor de la Cuenta virtual en USD tiene derecho a confiar incondicionalmente en todas las instrucciones que se transmitan a través de tu cuenta de Remitly Business.

A.3 Financiamiento de los servicios de Remitly Business y entrega de fondos

Puedes autorizar débitos de tu Cuenta virtual en USD para financiar envíos internacionales de dinero o retiros que Remitly procese en virtud de este Acuerdo. Cuando se debitan fondos de tu Cuenta virtual en USD para un envío de Remitly, el Proveedor de la Cuenta virtual en USD libera esos fondos a Remitly en su calidad de transmisora de dinero autorizada. El Proveedor de la Cuenta virtual en USD no asume ninguna responsabilidad respecto de los fondos una vez que se hayan debitado y transmitido a Remitly, y Remitly asume la responsabilidad exclusiva del desembolso posterior en virtud del Acuerdo. Autorizas débitos de tu Cuenta virtual en USD por comisiones no disputadas o saldos negativos que surjan directamente en relación con la Cuenta virtual en USD en virtud de este Acuerdo o de los Términos del Proveedor externo.

A.4 Atención al cliente y transmisión de notificaciones

Remitly es tu contacto principal para la atención al cliente de primera línea y la recepción de disputas relacionadas con la Cuenta virtual en USD. Las consultas o notificaciones relacionadas con las transacciones de la Cuenta virtual en USD, posibles errores o actividades no autorizadas deben enviarse sin demora al servicio de atención al cliente de Remitly. Remitly investigará los errores de la plataforma en la interfaz (front-end) y transmitirá sin demora las consultas bancarias o sobre la cuenta virtual al

Proveedor de la Cuenta virtual en USD para que se resuelvan conforme a los Términos del Proveedor externo. Una notificación enviada a Remitly no constituye una notificación legal al Proveedor de la Cuenta virtual en USD hasta que Remitly la transmita formalmente.

A.5 Responsabilidad, tercero beneficiario y régimen exclusivo de conflictos

Remitly no es responsable de los actos, las omisiones, las interrupciones, las retenciones ni la insolvencia del Proveedor de la Cuenta virtual en USD, de su banco asociado ni de los sistemas de compensación subyacentes, y la responsabilidad de Remitly relacionada con la interfaz de la Cuenta virtual en USD está sujeta a las limitaciones de la Sección 11. Remitly no mantiene, custodia ni controla los saldos liquidados de la Cuenta virtual en USD y no tiene ninguna obligación ni responsabilidad de pagarte el saldo de tu Cuenta virtual en USD.

El Proveedor de la Cuenta virtual en USD es un tercero beneficiario previsto de este Acuerdo, con derecho a hacer valer directamente contra ti todas las restricciones a las personas usuarias, las exclusiones de responsabilidad y las indemnizaciones. Reconoces y aceptas que el Proveedor de la Cuenta virtual en USD es un tercero beneficiario previsto de este Acuerdo (incluidas la Sección 7 (Uso aceptable), la Sección 10 (Indemnización), la Sección 11 (Limitación de responsabilidad), la Sección 12 (Servicios prestados sin garantía) y el presente Anexo A) y que tiene derecho a hacer valer directamente contra ti todos los derechos, recursos, exenciones de responsabilidad y limitaciones que aquí se establecen.

No obstante lo dispuesto en la Sección 13 o cualquier disposición en contrario de este Acuerdo, cualquier reclamo, controversia o conflicto que surja de la Cuenta virtual en USD, la custodia de fondos, los saldos de la cuenta o los Términos del Proveedor externo, o que esté relacionado con ellos, se regirá estricta y exclusivamente por las disposiciones de ley aplicable, resolución de conflictos y arbitraje vinculante establecidas en los Términos del Proveedor externo.

Si los Términos del Proveedor externo te permiten excluirte del arbitraje vinculante mediante una notificación al Socio de plataforma, debes enviar dicha notificación de exclusión por escrito a Remitly a [<u>provider-optout@remitly.com</u>](mailto:provider-optout@remitly.com) dentro de los treinta (30) días posteriores a tu aceptación inicial de los Términos del Proveedor externo, e incluir la razón social de tu negocio, su dirección y una declaración inequívoca de tu intención de excluirte. Remitly reenviará las notificaciones de exclusión presentadas a tiempo al Proveedor de la Cuenta virtual en USD en un plazo de tres (3) días hábiles. Excluirte del arbitraje con el Proveedor de la Cuenta virtual en USD no te excluye de la Sección 13, y excluirte de la Sección 13 no te excluye del arbitraje con el Proveedor de la Cuenta virtual en USD.